

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087028

Blatt *Page*  
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0505

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-CSH- 12305218 001

Ausstellungsdatum  
24.07.2006

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima 720-8647  
Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corp.  
6621 Oda, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama 714-1227  
Japan

**Prüfzeichen *Test Mark***

**Geprüft nach *Tested acc. to***  
EN 60947-2:2003



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
***Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit**  
***License Fee - Unit***

Leistungsschalter Circuit-Breaker incorporating Residual Current Protection

Type Designation : NV30-FA, NV30-FAU  
NV50-FA, NV50-FAU  
Rated Operational Voltage : AC 230V, 50/60Hz  
Rated Current : 5/10/15/20/30A  
Number of poles : 2, 3  
Rated Insulation Voltage : 230V  
Rated Impulse Voltage : 2.5kV  
Utilization Category : A  
Pollution Degree : 2  
Reference Temperature : 40°C  
Suitability for Isolation : none

7

continued on page 0002

7

ANLAGE (Appendix) : 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. M. Geiser

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087028

Blatt *Page*  
0002

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0505

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-CSH- 12305218 001

Ausstellungsdatum  
24.07.2006

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima 720-8647  
Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corp.  
6621 Oda, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama 714-1227  
Japan

**Prüfzeichen *Test Mark***

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60947-2:2003



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter Circuit-Breaker incorporating Residual Current Protection

Continuation

Rated Residual Operating Current : 30mA  
Rated Residual Non-Operating Current : 15mA  
Type of CBR : AC

Remarks : Reissue of R 9750813, due to standard update and construction modification. The labelling requirements acc. to EU Directive 2001/95 have to be observed for distribution within the EEA.

ANLAGE (Appendix) : 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. M. Geiser

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087028

Blatt *Page*  
0003

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0505

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-CSH- 12305218 001

Ausstellungsdatum  
03.08.2006

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima 720-8647  
Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corp.  
6621 Oda, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama 714-1227  
Japan

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60947-2:2003



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
***Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit**  
***License Fee - Unit***

Leistungsschalter Circuit-Breaker incorporating Residual Current Protection

Addition

Accessories

AUXILIARY SWITCHES AND ALARM SWITCHES

Type Designation : 1) -05FA 3) 4) 5) 1  
1), 3) - 5) = (see Appendix 1)

FRONT TERMINAL COVERS

Type Designation : TCS-05FA 1) 1  
1) = (see Appendix 1)

REAR TERMINAL COVERS

Type Designation : RTC-05FA 1) 1  
1) = (see Appendix 1)

Remark : Replaces R 50087028 page 0003, dated 24.07.2006.

3

ANLAGE (Appendix) : 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. M. Geiser

# Zertifikat Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087028

Blatt *Page*  
0004

Ihr Zeichen *Client Reference*  
--

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-HHI- 12305218 003

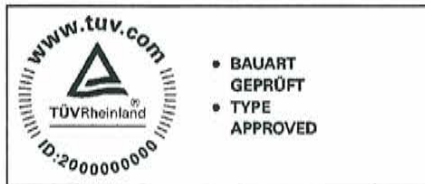
Ausstellungsdatum  
30.07.2009

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima  
720-8647 JAPAN

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corp.  
6621 Oda, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 JAPAN

**Prüfzeichen *Test Mark***



**Geprüft nach *Tested acc. to***  
EN 60947-2:2006

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter Circuit-Breaker incorporating Residual Current Protection

Change

Test Requirement : EN 60947-2:2003

changed to : (see above)



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

**Zertifizierungsstelle**

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**  
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety

**Dipl.-Ing. M. Geiser**